

quise mostrarles fue que si la filosofía griega ha planteado esta cuestión de la verdad desde el punto de vista de los criterios de los asertos verdaderos y el razonamiento atinado, esta misma filosofía griega también ha planteado el problema de la verdad desde el punto de vista del decir la verdad como una actividad. Ha planteado preguntas como ¿quién es capaz de decir la verdad?, ¿cuáles son las condiciones morales, éticas y espirituales que ameritan a alguno para presentarse a sí mismo como, y el ser considerado como, quien dice la verdad?, ¿acerca de qué tópicos es importante decir la verdad? (¿acerca del mundo?, ¿acerca de la naturaleza?, ¿acerca de la ciudad?, ¿acerca del comportamiento?, ¿acerca del hombre?), ¿cuáles son las consecuencias de decir la verdad?, ¿cuáles sus efectos positivos anticipados para la ciudad, para los gobernantes de la ciudad, para el individuo, etc.? Y finalmente: ¿cuál es la relación entre la actividad de decir la verdad y el ejercicio del poder, o estas actividades pueden ser absolutamente independientes y mantenerse separadas? ¿Son separables o se requieren la una a la otra? Estas cuatro preguntas acerca del decir verdad como una actividad —¿qué permite decir la verdad?, ¿acerca de qué?, ¿con qué consecuencias?, y ¿con qué relación con el poder?— parecen haber emergido como problema filosófico hacia fines del siglo V, en torno de Sócrates, especialmente a través de sus confrontaciones con los sofistas acerca de la política, la retórica y la ética.

Y quisiera decir que la problematización de la verdad que caracteriza tanto el fin de la filosofía presocrática como el comienzo de la clase de filosofía que es todavía la nuestra, esta problematización de la verdad tiene dos caras, dos aspectos principales. Una cara involucra asegurar que el proceso de razonamiento es correcto para determinar si un aserto es verdadero (o involucra nuestra habilidad de lograr el acceso a la verdad). Y, por el otro lado, involucra la pregunta ¿cuál es la importancia para el individuo y para la sociedad de decir la verdad, de saber la verdad, de tener gente que dice la verdad, tanto como saber cómo reconocerla? Por el lado que concierne a la determinación de cómo asegurar que un aserto es verdadero tenemos las raíces de la gran tradición de la

filosofía occidental que me gustaría llamar “analítica de la verdad”. Y, por el otro lado, en relación con la cuestión de la importancia de decir la verdad, sabiendo quién es capaz de decir la verdad, y sabiendo por qué tendríamos que decir la verdad, tenemos las raíces de lo que podríamos llamar la tradición “crítica” occidental. Y aquí ustedes reconocerán uno de mis blancos en este seminario, a saber, construir una genealogía de la actitud crítica en la filosofía occidental. Esto constituye el objetivo principal de este seminario.

Desde el punto de vista metodológico, me gustaría subrayar el siguiente tema. Como ustedes sabrán, utilicé la palabra “problematización” frecuentemente en este seminario sin darles una explicación sobre su significado. Les dije, muy brevemente, que lo que yo intenté analizar en la mayor parte de mi trabajo no era ni el comportamiento pasado de la gente (que es algo que pertenece al campo de la historia social) ni ideas en sus valores representativos. Lo que he tratado de hacer desde el principio fue analizar el proceso de “problematización”, que significa: cómo y por qué ciertas cosas (el comportamiento, los fenómenos, los procesos) se vuelven un problema¹³⁹. Por qué, por ejemplo, ciertas formas de comportamiento fueron caracterizadas y clasificadas como “locura” mientras otras formas similares fueron completamente desechadas en un momento histórico determinado; lo mismo para el crimen o la delincuencia, la misma cuestión en la problematización de la sexualidad.

Alguna gente ha interpretado este tipo de análisis como una suerte de “idealismo histórico”, pero pienso que un tal análisis es completamente diferente. Porque cuando digo que estoy estudiando la “problematización” de la locura, el crimen o la sexualidad, no estoy negando la realidad de tales fenómenos. Por el contrario, he tratado de mostrar que era precisamente algo realmente existente en el mundo que tenía como objetivo la regulación social en un momento dado. La cuestión que planteo es ésta: ¿Cómo y por qué se ligaron, caracterizaron, analizaron y trataron conjuntamente cosas muy diferentes en el mundo como, por ejemplo, “la enfermedad mental”? ¿cuáles son los elementos relevantes para una proble-

matización dada? Y aunque no quiera decir que lo que se caracteriza como esquizofrenia corresponde a algo real en el mundo, esto no tiene nada que ver con el idealismo. Porque pienso que hay una relación entre la cosa que está problematizada y el proceso de problematización. La problematización es una “respuesta” a una situación concreta que es real.

Hay también una interpretación equivocada de acuerdo a la cual mi análisis de una problematización dada carece de cualquier contexto histórico, como si fuera un proceso espontáneo que viene de cualquier lado. De hecho, sin embargo, he tratado de mostrar, por ejemplo, que la nueva problematización de la enfermedad o la dolencia física a fines del siglo XVIII estuvo relacionada muy directamente con una modificación en diversas prácticas, o con el desarrollo de una nueva reacción social con respecto a la enfermedad, o al desafío planteado por ciertos procesos, etc. Pero tenemos que entender muy claramente, pienso, que una problematización dada no es un efecto o consecuencia de un contexto histórico o situación sino que es una respuesta dada por individuos definidos (aunque se pueda encontrar la misma respuesta dada en una serie de textos, y en cierto punto la respuesta puede volverse tan general que se vuelva incluso anónima).

Por ejemplo, con respecto al modo en que la parresía fue problematizada en un momento dado, podemos ver que hay respuestas específicas socrático-platónicas a las preguntas ¿cómo podemos reconocer a alguien como parresiasta?, ¿cuál es la importancia de tener un parresiasta en la ciudad?, ¿cuál es la formación de un buen parresiasta?, respuestas que fueron dadas por Sócrates o Platón. Estas respuestas no son colectivas de alguna clase de inconsciente colectivo. Y el hecho de que una respuesta no es una representación ni un efecto de una situación no significa que no responda a nada, que sea puro sueño, o una “anti-creación”. Una problematización es siempre una clase de creación; pero una creación en el sentido de que, dada una cierta situación, no se puede inferir que se seguirá esta clase de problematización. Dada una cierta problematización, ustedes pueden solamente entender por

qué esta clase de respuesta aparece como una réplica a algún aspecto concreto y específico del mundo. Está la relación del pensamiento con la realidad en el proceso de problematización. Y ésta es la razón por la cual, pienso, es posible dar una respuesta —la original, específica y singular respuesta del pensamiento— a cierta situación. Y ésta es la clase de relación específica entre verdad y realidad que he tratado de analizar en las diversas problematizaciones de la parresía.

NOTAS

¹ Primera conferencia, 10 de octubre de 1983.

² Cf. H. Liddell & R. Scott, “παρρησία” en *A Greek-English Lexicon*, 1344; Pierre Miquel, “παρρησία”, en *Dictionnaire de Spiritualité*, vol. 12, col. 260-261; y Heinrich Schlier, “παρρησία, παρρησιάζομαι”, en *Theological Dictionary of the New Testament*, vol. 5, 87-886.

³ La transliteración de la palabra es *parrhèsia*. La *h* indica la aspiración de la *r* y la *è* que se trata de una *eta*: *η* y no de una *epsilon*: *ε*. Se ha usado, salvo cuando se trate de hablar de la palabra griega, *parresía*, porque existe en español la palabra *parresia* —sin acento— con significado diferente aunque relacionado: *figura retórica que consiste en decir cosas aparentemente opuestas, pero que en realidad encierran una lisonja para la persona a quien se dicen* (María Moliner). Las transliteraciones se hacen siguiendo los cánones, aunque a nivel fonético pareciera innecesario para quien pronuncia en español marcar el carácter fuerte de la *rr*.

⁴ Luciano, “El pescador o los resucitados”, trad. José Luis Navarro Gonzáles, *Obras II*, Madrid, Gredos, 1988.

⁵ Quien dice la verdad, el *parrhèsia* se dirá: parresiasta, del mismo modo que *gymnastes* hace gimnasta.

⁶ Respondiendo a la pregunta de un estudiante, Foucault indicó que el papel —de oprimidas— de las mujeres en la sociedad griega las privaba del uso de la parresía (también a los extranjeros, los esclavos y los niños). Por eso el uso predominante del pronombre masculino.

⁷ Platón, *República*, 557b. Cf. *Fedro*, 240e: “παρρησία κατακορεῖ καὶ ἀναπαιτμένη χρομένον”, “Emplea una franqueza estomagante y descarada”, (trad. Luis Gil Fernández, Madrid, IEP, 1957, p. 22), “Al emplear una palabrería

desmesurada y desgarrada" (trad. E. Lledo Iñigo, *Diálogos*, III, Madrid, Gredos, 2000, p. 330); y *Leyes*, 649b; 617 b.

⁸ Cf. G.J.M. Bartelink, "Quelques observations sur *παρησία* dans la littérature paléo-chrétienne", *Graecitas et latinitas Christianorum primaeva*, Suplemento III, 44-55 [*παρησία* en el sentido peyorativo]

⁹ Cf. La entrevista "Sobre la genealogía de la ética", Dreyfus, H.L. & Rabinow, P., *Michel Foucault. Más allá del estructuralismo y la hermenéutica*, Buenos Aires, Nueva Visión, 2001, pp. 261-286.

¹⁰ No se trata de saber quién dice la verdad, que bien puede ser quien no ejerce la parresía, sino de saber si alguien es un parresiasta, por eso la expresión no demasiado feliz de "decidor de verdad" como otra forma de decir parresiasta.

¹¹ Eurípides, *Bacantes*, 666 y ss., traducción Carlos García Gual, *Tragedias III*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.

¹² Platón, *Gorgias*, 461c, 487 a-c, 491 c.

¹³ Quintiliano, *The Institutio oratoria of Quintiliano*, vol. 3, pp. 389-439.

¹⁴ Cf. Pierre Miquel, "*παρησία*", *Dictionnaire de Spiritualité*, vol. 12, col. 260-261; Eric Peterson, Zur Bedeutungsgeschichte von "*παρησία*", *Reinhold Seeberg Festschrift*, Bd. I, 283-288; Giuseppe Scarpato, *Parrhesia. Storia del termine e delle sue traduzioni in Latino*, pp. 29 y ss.; Heinrich Schlier, "*παρησία, παρησιάζομαι*", *Theological Dictionary of the New Testament*, vol. 5, p. 871-873.

¹⁵ Platón; *Apología*, 29 d-c.

¹⁶ Cf. Michel Foucault, *Le Souci de soi*, pp. 58 y ss.

¹⁷ Filodemo, *περί παρησίας*, Ed. A. Olivieri, Leipzig, 1914.

¹⁸ Segunda conferencia: 31 de octubre de 1983.

¹⁹ *Fenicias*, 386-394, trad. Carlos García Gual, Eurípides, *Tragedias III*, Madrid, Gredos, 2000, pp. 41-42.

²⁰ Foucault no sigue literalmente la traducción inglesa de Eurípides que se cita en el texto (la de Philip Vellacott).

²¹ *Hipólito*, 420-426, trad. Alberto Medina González, Eurípides, *Tragedias I*, Madrid, Gredos, 2000, pp. 199-200.

²² *Bacantes*, 664-676, trad. Carlos García Gual, Eurípides, *Tragedias III*, Madrid, Gredos, 2000, p. 300.

²³ *Electra*, 1046-1050, trad. José Luis Calvo Martínez, Eurípides, *Tragedias II*, Madrid, Gredos, 2000, pp. 261-262.

²⁴ *Ibid.*, 1058-1060, ed. cit. p. 262. En la línea 1059 se plantea una diferencia de traducción muy fuerte, en la versión inglesa (trad. Philip Vellacott) dice: *No, no, you're free to say what your Heart wants to say* [No, no; eres libre de decir lo que tu corazón quiera decir].

²⁵ Cf. Platón, *Menexeno*, 237b. (Con respecto a la autoctonía de los atenienses, cf. Tucídides, *Historia de la guerra del Peloponeso*, Libro I, La "Arqueología", 5, y el discurso fúnebre, Libro II, 36, 1, trad. José Torres Esbarranch, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000; Eurípides, *Medea*, 825-26.

²⁶ Acerca del significado político del *Ion*, A.S. Owen escribe: "Su objeto es dar razones para que el imperio ateniense se mantuviese unido y hacer que los estados dorios del Peloponeso sintieran que el pasado distante podía justificar una alianza con Atenas" ["Introducción" a Eurípides, *Ion*, Oxford, Clarendon Press, 1975, XXII].

²⁷ La menor de las hijas de Erecteo es Ctonia. Erecteo habría sacrificado a sus hijas para poder vencer en la lucha contra Eleusis; en algunas versiones ninguna sobrevive, en otras es Ctonia la única inmolada, en otra (Cf. Apolodoro, III, 15,4) es Creusa la única sobreviviente. En Eurípides parece esta última la versión recogida: (275 y ss.).

²⁸ K.J. Dover dice: "Seducir a una mujer de condición ciudadana era más culpable que violarla, no sólo porque se consideraba a la violación no premeditada sino porque la seducción implicaba capturar su afecto y lealtad; era el grado de ofensa contra el hombre a quien pertenecía, y no sus [de ella] propios sentimientos, lo que estaba en juego", "Classical Greek Attitudes to Sexual Behavior", *Arethusa*, 6, 1973, pp. 59-73, p. 62.

²⁹ *Ion*, 365-380, trad. José Luis Calvo Martínez, Eurípides, *Tragedias II*, Madrid, Gredos, 2000, pp. 104-105.

³⁰ *Ibid.*, 1554-1568, ed. cit., pp. 146-147.

³¹ Tampoco en la traducción española que se transcribe.

³² *Ibid.*, 533-536, ed. cit., p. 110.

³³ *Ibid.*, 542-544, ed. cit., p. 110.

³⁴ *Ibid.*, 621-632, ed. cit., pp. 113-114.

³⁵ *Ibid.*, 668-670, ed. cit., p. 115.

³⁶ Se ha preferido transliterar *χ* como *j*, y no como *kb* como tradicionalmente se hace, ateniéndonos a la fonética.

³⁷ *Ibid.*, 859-922, ed. cit., pp. 121-123.

³⁸ Tercera conferencia, 7 de noviembre de 1983.

³⁹ Se trata de versos interpolados según son considerados desde Kirchhoff; han sido omitidos en la cita.

⁴⁰ *Orestes*, 884-931, trad. Carlos García Gual, Eurípides, *Tragedias III*, Madrid, Gredos, 2000, pp. 146-148.

⁴¹ En la traducción de García Gual: "bajo la sombra de los que tienen el poder", ed. cit., p. 147.

⁴² *Las troyanas*, 424-429, trad. José Luis Calvo Martínez, Eurípides, *Tragedias II*, Madrid, Gredos, 2000, p. 179.

⁴³ *Las suplicantes*, 403-408, trad. Manuel Fernández Galiano, Eurípides, *Tragedias áticas y tebanas*, Planeta, p. 474.

⁴⁴ *Ibid.*, 438-442, ed. cit., p. 475.

⁴⁵ *Teognis, Elegies*, trad. Dorotea Wender, líneas 421-424 (se tradujo la versión en inglés).

⁴⁶ Plutarco, *De la charlatanería*, 503 c.

⁴⁷ *Ibid.*

⁴⁸ Plutarco, *De la educación de los niños*, 11c, trad. Alberto Medina González, *Obras morales y de costumbres*, Madrid, Gredos, 1987, p. 73.

⁴⁹ *Ibid.*

⁵⁰ Platón, *Cartas*, VII, 336b, trad. Margarita Toranzo, Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1954, p. 79.

⁵¹ Jenofonte, *Económico*, trad. Juan Zaragoza, Madrid, Gredos, 1993, capítulo IV.

⁵² *Ibid.*, Capítulo XXI.

⁵³ De acuerdo con el esquema de Foucault, la sucesión de oradores debe situarse de la siguiente manera:

	Parresía	
	SENTIDO NEGATIVO	SENTIDO POSITIVO
Figuras mitológicas	Taltibio	Diomedes
Tipos político-sociales	<i>amatbes parresíastés</i>	<i>autourgós</i>
Figuras políticas implicadas	[Cleofonte]	[Terámenes]

⁵⁴ Cuarta conferencia: 14 de noviembre de 1983.

⁵⁵ Cf. Robert J. Jonner, *Aspects of Athenian Democracy*, 1933 (capítulo IV: "Freedom of Speech"); A.H.M. Jones, "The Athenian Democracy and its Critics", *Athenian Democracy*, Oxford, Basil Blackwell, 1957, pp. 41-72. Giuseppe Scarpato, *Parrhesia, Storia del termine e delle sue traduzioni in Latino*, Brescia, Paideia Editrice, 1974, pp. 38-57.

⁵⁶ Pseudo-Jenofonte, *La república de los atenienses*, 6-9, trad. Orlando Guntián Tuñón, Madrid, Gredos, 1984, pp. 299-300.

⁵⁷ Isócrates, *Paz*, 13, *Discursos II*, trad. Juan Manuel Guzmán Hermida, Madrid, Gredos, 1980, p. 13. En su "Tercera filípica" [341 a.C.], Demóstenes del mismo modo observa: "Pues haceos esta consideración: vosotros en los demás asuntos estimáis que la libertad de palabra [parresía] debe ser tan igualitaria para todos los que habitan en la ciudad, que hasta a los extranjeros y a los esclavos habéis hecho partícipes de ella, y pueden verse entre vosotros muchos criados que dicen lo que quieren con mayor libertad que quienes son ciudadanos en algunas de las demás ciudades; en cambio, la habéis desterrado completamente de las deliberaciones políticas. Luego, en consecuencia de esto os sucede que en las asambleas estáis inmersos en la molición y os dejáis adular prestando oído a todo lo que vaya enderezado a daros gusto, mientras que en la gestión de los asuntos y en el medio de los acontecimientos os veis envueltos ya en los peligros más extremos", "Contra Filipo, tercer discurso, 3-4, Demóstenes, *Discursos políticos y privados*, trad. A. López Eire, Madrid, Gredos, 2000, pp. 44-45.

⁵⁸ Isócrates, *Paz*, 3, ed. cit., p. 10.

⁵⁹ Isócrates, *Paz*, 14, la traducción es de López Eire, y no la de Guzmán Hermida quien usa "libertad de expresión" para traducir parresía. Acerca de la parresía cómica, Werner Jaeger escribe: "En la comedia halló el exceso de liber-

tad, por decirlo así, su antídoto. Se superó a sí misma y extendió la libertad de palabra, la parresía, aun a las cosas e instancias que incluso en las constituciones más libres son consideradas como tabú", *Paideia: los ideales de la cultura griega*, México, FCE, 1962, p. 330.

⁶⁰ Isócrates, *Aeropagitus*, 20, *Discursos II*, ed. cit., p. 57.

⁶¹ Platón, *República*, VIII, 557a, trad. Conrado Eggers Lan, *Diálogos*, IV, Madrid, Gredos, 2000, p. 405.

⁶² *Ibid.*, 557b, p. 405.

⁶³ Cf. Demóstenes, *Discursos políticos y privados*, trad. A. López Eire, Madrid, Gredos, 2000, especialmente, "Contra Filipo", III, pp. 41-67.

⁶⁴ Cf. Aristóteles, *Ética Nicomachea*, 1124 b 29; 1165 a 29; *Política*, 1313 b 15; *Retórica*, 1382b 20.

⁶⁵ Aristóteles, *Constitución de los atenienses*, 16, 5-6, trad. Manuela García Valdés, Madrid, Gredos, 1984, pp. 85-86.

⁶⁶ Aristóteles, *Ética Nicomachea*, 1124 b 30: "y que hable y actúe abiertamente", trad. Julio Pallet Bonet, Madrid, Gredos, 1993, p. 117.

⁶⁷ La letra griega χ fonéticamente corresponde aproximadamente a la *j* en español y así se ha transcrito, se suele transliterar por *kh*, en fonética inglesa, o *ch*, en la francesa. La palabra griega involucrada aquí es $\psiυχ\acute{\eta}$, *psijé*, alma.

⁶⁸ Aristóteles, *Ética Nicomachea*, 1124 b 7-9: "...no se expone al peligro por fruslerías ni ama al peligro", trad. Julio Pallet Bonet, Madrid, Gredos, 1993, p. 116.

⁶⁹ *Ibid.*, 1124 b 34-35: "tampoco puede vivir de cara a otros, a no ser del amigo, porque esto es de esclavos, y, por eso, todos los aduladores son serviles y los de baja condición son aduladores", ed. cit., p. 117.

⁷⁰ *Ibid.*, 1124 b 31: "tiene, en efecto, desparpajo, porque es desdenoso, y es veraz", ed. cit., p. 117.

⁷¹ Platón, *Laques*, 187 e3-188 c 3, trad. García Gual, *Diálogos*, I, Madrid, Gredos, 2000, p. 331.

⁷² Se ha traducido "rendición de cuentas" porque Foucault insiste en la diferencia entre las metáforas ligadas a la "contabilidad", a "llevar un registro", propias del examen no cristiano y las relacionadas con la instancia jurídica.

⁷³ En el *Gorgias*, 486 d, Platón escribe: "SÓCRATES: Si mi alma fuera de oro, Calicles, ¿no crees que me sentiría contento al encontrar alguna de esas piedras con las que prueban el oro, la mejor posible, a la que aproximando mi alma, si la piedra confirmara que está bien cultivada, yo sabría con certeza que me hallo en buen estado y que no necesito otra comprobación? CALICLES: ¿Y por qué me preguntas eso, Sócrates? SOC.: Voy a decírtelo. Creo que ahora, al encontrarte a ti, he encontrado tal hallazgo. CAL.: ¿Por qué? SÓC.: Estoy seguro de que, en lo que tú estés de acuerdo conmigo sobre lo que mi alma piensa, eso es ya la verdad misma. Pues observo que el que va a hacer una comprobación suficiente sobre si un alma vive rectamente o no, ha de tener tres cosas que tú

tienes: ciencia, benevolencia y decisión para hablar [παρρησία], trad. J. Calonge, *Diálogos*, II, Madrid, Gredos, 2000, p. 85.

⁷⁴ Platón, *Laques*, 188c4-189a3, trad. García Gual, *Diálogos*, I, Madrid, Gredos, 2000, p. 332.

⁷⁵ Platón, *Banquete*, 221a-b; *Laques*, 181b, 189b.

⁷⁶ Platón, *Laques*, 188e-189a, trad. García Gual, *Diálogos*, I, Madrid, Gredos, 2000, p. 332.

⁷⁷ Cf. Platón, *Apología*, 21a-23b; 33c.

⁷⁸ *Ibid.*, 33b.

⁷⁹ Platón, *Leyes*, VIII, 835c.

⁸⁰ Quinta conferencia: 21 de noviembre de 1983.

⁸¹ Cf. M. Foucault, *Le souci de soi*, 67-68; Cora E. Lutz, *Musonius Rufus*, 14 ss. (Cf. también Foucault, Curso del 27 de enero de 1982, primera hora, *L'herméneutique du sujet*, París, Gallimard, 2001, pp. 121-143.)

⁸² Cf. B.L. Hijman, *Askesis: Notes on Epictetus' Educational System*, *Wijsgerige teksten en studies*, 2, Assem, Van Gorcum, 1959: (Cf. A.J. Festugière, *Epicuro y sus dioses*, Buenos Aires, EUDEBA, 1966, especialmente el capítulo III: "La amistad epicúrea", pp. 23-31.)

⁸³ Philodemus, *περί παρρησίας*, Ed. A. Olivieri, Leipzig, B.G. Teubneri, 1914.

⁸⁴ Cf. Marcello Gigante, "Philodème: Sur la liberté de parole", *Ricerche Filodemee*, Napoli, Gaetano Macchiaroli Editore, 1969, pp. 41-61; trad. francesa: Actes du VIII Congrès (París, 5-10 de abril de 1968), Association Guillaume Budé, París, Société d'Édition "Les Belles Lettres", 1969, pp. 196-217; "Motivi paideutici nell' opera filodemea sulla libertà di parola" *Cronache Ercolanesi*, 4, 1974, 38-39; y "Philosophia Medicans' in Filodemo", 5, 1975, pp. 53-61.

⁸⁵ Gigante escribe: "Las características que distinguen las τέχναι στοχαστικά (artes conjeturales) como la medicina y el arte del navegante en Aristóteles son las mismas que las que en Zenón-Filodemo definen la parresía", "Philodème: Sur la liberté de parole", ed. cit., p. 206.

⁸⁶ En la *Ética Nicomaquea*, Aristóteles escribe: "Pero convengamos, primero, en que todo lo que se diga de las acciones debe decirse en esquema y no con precisión, pues ya dijimos al principio que nuestra investigación ha de estar de acuerdo con la materia, y en lo relativo a las acciones y a la conveniencia no hay nada establecido, como tampoco en lo que atañe a la salud. Y si tal es la naturaleza de una exposición general, con mayor razón la concerniente a lo particular será menos precisa, pues ésta no cae bajo el dominio de ningún arte ni precepto, sino que los que actúan deben considerar siempre lo que es oportuno [πρὸς τὸν καιρὸν], como ocurre en el arte de la medicina y de la navegación", *Ét. Nic.*, 1104a-10, trad. Julio Pallí Bonet, Madrid, Gredos, 2000, pp. 54-55.

⁸⁷ Cf. Foucault, Michel, *L'Usage des plaisirs*, pp. 68-70.

⁸⁸ El fragmento 226 de Demócrito también asocia parresía con *kairós*.

[“οἰκτίριον ἐλευθερίας παρρησίῃ, κίνδυνος δὲ ἡ τοῦ καιροῦ διάγνωσις”]. La parresía es el signo de la libertad; pero el peligro está en discernir la ocasión correcta”. Cf. Diels, *Die Fragmente der Vorsokratiker*, vol. 1, p. 190.

⁸⁹ Cf. Aristóteles, *Política*, 1324 b 29.

⁹⁰ Cf. Dewitt, Norman, "Organization and Procedure in Epicurean Groups", "Epicurean Contubernium" y *Epicurus and His Philosophy* [capítulo V: "The New School in Athens"]; Gigante, Marcello, "Filodemo sulla libertà di parola" y "Motivi paideutici nell' opera filodemea sulla libertà di parola."

⁹¹ Philodemus, *περί παρρησίας*, Fragmento 36, 17; cf. Foucault, *Le Souci de soi*, p. 67.

⁹² Cf. Diógenes Laercio, *op. cit.*, VI, 2.

⁹³ Cf. Farrand Sayre, *Diogenes of Sinope, A Study of Greek Cynicism*, Baltimore, J.H. Furst Co., 1938.

⁹⁴ Luciano, *Los fugitivos* (se traduce la versión citada en el texto), trad. de A.M. Harman, *The Works of Lucian*, vol. 3, Cambridge & London, Harvard & Heinemann, 1962, (Loeb Classical Library), p. 116. En la trad. de Federico Baráibar, dice: "Toda la ciudad está llena de sus bribonadas y, sobre todo, de las de los que preciándose de Diógenes, Antístenes y Crates, militan bajo la enseña del perro", *Diálogos-Historia verdadera*, México, Porrúa, 1983, p. 151.

⁹⁵ Cf. Juliano, "Contra los cínicos incultos", *Discursos VI-XII*, trad. José García Blanco, Madrid, Gredos, 1982.

⁹⁶ Luciano, "Sobre la muerte de Peregrino", *Obras III*, trad. Juan Zaragoza Botella, Madrid, Gredos, 1990.

⁹⁷ Cf. Scarpata, Giuseppe, *Parrhesia, Storia del termine e delle sue traduzioni in Latino*, Brescia, Paideia Editrice, 1964, pp. 62-69 [*La parrhesia cinica*].

⁹⁸ Cf. Dión de Prusa, IX, "Diógenes o Discurso ístmico", 10-13, *Discursos*, I-XI, trad. Gaspar Morocho Gayo, Madrid, Gredos, 1988, pp. 428-429.

⁹⁹ *Ibid.*, 22, p. 432.

¹⁰⁰ Cf. Diógenes Laercio, *op. cit.*, VI, 46,69; Plutarco, "Stoic Self-Contradictions", 1044 b.

¹⁰¹ Aristóteles, *Retórica*, III, 10, 1411 a 24: "...y el Cínico, comidas de camaradas a las tabernas de Atenas."

¹⁰² Cf. Jones, Christopher P., *The Roman World of Dio Chrysostom*, Cambridge, Harvard University Press, 1978.

¹⁰³ Dión de Prusa, "De la realeza, IV", 8-10, *Discursos*, I-XI, ed. cit., p. 254.

¹⁰⁴ *Ibidem*, 14-15, ed. cit., pp. 256-257.

¹⁰⁵ *Ibid.*, 61-64, ed. cit., pp. 271-272.

¹⁰⁶ *Ibid.*, 58-59, ed. cit., pp. 270-271.

¹⁰⁷ Olímpide es la madre de Alejandro.

¹⁰⁸ *Ibid.*, 18-20, ed. cit., p. 258. (Éste es un ejemplo de parresía en su acepción en castellano, i.e., de la figura retórica por la cual alguien dice algo que es injurioso pero al mismo tiempo, y fundamentalmente, es un halago.)

¹⁰⁹ Cf. Dión de Prusa, V discurso: "Mito africano", *Discursos*, ed. cit., pp. 303-308.

¹¹⁰ Dión de Prusa, "De la realeza, IV", 73-74, *Discursos*, ed. cit., pp. 274-275.

¹¹¹ *Ibid.*, 77-78, ed. cit., pp. 275-276.

¹¹² *Ibid.*, 24-25, ed. cit., pp. 259-260.

¹¹³ Cf. Vandenbroucke, François, "Démon", *Dictionnaire de Spiritualité*, vol. 3, 1957; cols. 141-238.

¹¹⁴ Sexta y última conferencia, 30 de noviembre de 1983.

¹¹⁵ Plutarco, "Cómo distinguir a un adulator de un amigo", trad. Alberto Medina González, *Obras morales y de costumbres*, Madrid, Gredos, 1987, vol. 1, 261-395.

¹¹⁶ *Ibid.*, 49 a-b, ed. cit., pp. 201-202.

¹¹⁷ Respecto de las estrategias que emplea el adulator para disimular su verdadera naturaleza, Plutarco escribe: "Pero de todas sus cosas la más hábil es que, dándose cuenta de que la franqueza (parresía) se dice y se piensa que es el lenguaje propio de la amistad, así como cada ser vivo tiene su propia voz, y que, en cambio, la falta de franqueza es enemiga e innoble, ni siquiera a ésta deja sin imitar, sino que, igual que los cocineros hábiles usan jugos amargos y especias fuertes para quitarle a las cosas dulces lo que empalaga, así los adultores aplican una franqueza falsa e inútil, y que actúa como si fuera un parpadeo, un cosquilleo y nada más. Por esta razón, pues, este hombre es difícil de descubrir, como aquellos animales que son capaces de acomodar su color a los arbustos y a los lugares que hay junto a ellos. Y, puesto que aquél engaña y se oculta en las semejanzas, nuestro trabajo es descubrirlo y desnudarlo con las diferencias, pues "está adornado con colores y formas extrañas, como dice Platón, a falta de las propias." [*Fedro*, 239 d]", *Ibid.* 51 C-D, ed. cit., pp. 207-208.

¹¹⁸ Plutarco, "Cómo distinguir a un adulator de un amigo", 52 A-B, ed. cit., p. 209.

¹¹⁹ Foucault discute el "renunciamiento de sí" cristiano en el contexto de las verdaderas obligaciones cristianas: "¿Qué acerca de la verdad como deber en nuestras sociedades cristianas? Como todo el mundo sabe, el cristianismo es una confesión. Esto significa que el cristianismo pertenece a tipo muy preciso de religión: las que imponen obligaciones de verdad a quienes las practican. Tales obligaciones en el cristianismo son numerosas. Por ejemplo, está la obligación de tener como verdaderas un conjunto de proposiciones que constituyen el dogma, la obligación de tener ciertos libros como fuente permanente de verdad, y obligación de aceptar la decisión de ciertas autoridades en materia de verdad. Pero el cristianismo requiere otra forma de obligación a la verdad. Todo el mundo en la cristiandad tiene el deber de explorar quién es, qué está pasando dentro de sí mismo, las faltas que ha podido cometer, las tentaciones a las que se expuso. Más aún, todo el mundo está obligado a decirle esas cosas a otra gente, y de este modo dar testimonio contra sí mismo.

"Estos dos conjuntos de obligaciones —aquellas respecto a la fe, el libro, el dogma, y aquellas respecto al sí, el alma y el corazón— están ligados uno al otro. Un cristiano necesita la luz de la fe cuando intenta explorarse a sí mismo. Inversamente, su acceso a la verdad no puede concebirse sin la purificación del alma (...) Me gustaría subrayar que el descubrimiento cristiano del sí no revela al sí como una ilusión. Da lugar a una tarea que no puede ser sino indefinida. Esta tarea tiene dos objetivos. Primero, está la tarea de despejar al ánimo de todas las ilusiones, tentaciones y seducciones que pueda tener y descubrir la realidad de lo que está sucediendo en nosotros mismos. Segundo, uno tiene que liberarse de todo apego a este sí, no porque el sí sea una ilusión sino porque el sí es demasiado real. Cuanto más descubrimos la verdad acerca de nosotros mismos, más tenemos que renunciar a nosotros mismos; y cuanto más queremos renunciar a nosotros mismos, más necesitamos traer a la luz la realidad de nosotros mismos. Esto es lo que podríamos llamar la espiral de la formulación de la verdad y el renunciamiento a la realidad que está en el corazón de las técnicas de sí cristianas." ["Sexuality and Solitude", *London Review of Books*, vol. III, n° 9, 21 de mayo-3 de junio de 1981, p. 5] (se ha traducido el original, la conferencia fue dictada en inglés.)

¹²⁰ Galeno, "The Diagnosis and Cure of the Soul's Passions" /Diagnóstico y cura de las pasiones del alma"; trad. Paul W. Harkins, *On the Passions and Errors of the Soul*, Ohio State University Press, 1963, pp. 31-33.

¹²¹ *Ibid.*, 32-36; cf. Michel Foucault, *Le Souci de soi*, 65-92, 72.

¹²² Cf. Musonio Rufo, "On training" [περὶ ἀσκήσεως], 53-57: Epicteto, *Disertaciones*, III, 12; Foucault, Michel, *Historia de la sexualidad*, 3. *Le Souci de soi* (capítulo II: "La cultura de sí"): La entrevista "Sobre la genealogía de la ética", Dreyfus & Rabinow, *Michel Foucault: Más allá del estructuralismo y la hermenéutica*, pp. 261-286; Hadot, P., *Exercices spirituels et philosophie antique*, París, Études augustiniennes, 1981.

¹²³ Séneca, "Sobre la ira", III, 36. Se transcribe la traducción de Juan Mariné Isidro, *Diálogos*, Madrid, Gredos, 2001, pp. 159-160.

¹²⁴ Cf. Foucault, Michel, *Historia de la sexualidad*, 3. *La inquietud de sí*, p. 77.

¹²⁵ *Ibid.*, pp. 77 y ss.

¹²⁶ "Examino toda mi jornada", en la traducción de Mariné Isidro.

¹²⁷ Séneca, "Sobre la tranquilidad del espíritu", 1-3, traducción de Juan Mariné Isidro, *Diálogos*, Madrid, Gredos, 2001. La cita corresponde a la p. 225. (En esta versión *animus* se vuelca por "espíritu" aunque sería preferible "ánimo", que es usual en español. En la traducción inglesa que maneja Foucault dice siempre *mind*.)

¹²⁸ Séneca, "Sobre la tranquilidad del espíritu", 3-5, *op. cit.*, pp. 225-226.

¹²⁹ *Ibid.*, 5-10, pp. 226-227.

¹³⁰ *Ibid.*, I, 10-13, pp. 227-228.

¹³¹ *Ibid.*, I, 13-17, pp. 228-230.

¹³² Epicteto, *Disertaciones por Arriano*, Libro III, XII, 14-16, trad. Paloma Ortiz García, Madrid, Gredos, 1993, p. 299.

¹³³ Cf. Foucault, Michel, "Sexuality and Solitude", ed. cit., p. 6.

¹³⁴ La palabra utilizada es *proairesis*, en inglés se traduce habitualmente por *moral purpose*, y en la traducción francesa de Souilhé se vertió como *personne morale*. La traducción por albedrío pareciera estar demasiado ligada al pensamiento cristiano, aunque es la tradicional en español. Literalmente significa preelección, y podríamos proponer elección propia.

¹³⁵ *Ibidem*, III, VIII, 1-5, ed. cit., p. 288.

¹³⁶ *Ibid.*, III, III, 14-16, ed. cit. pp. 274-275. Cf. Foucault, Michel, *Le Souci de soi*, ed. cit., pp. 79-81; "Sobre la genealogía de la ética", ed. cit., p. 268.

¹³⁷ Cfr. Epicteto, *Disertaciones*, Libro I, XV, 2: "Al igual que la materia del arquitecto es la madera y la del escultor el bronce, así la propia vida de cada uno es la materia del arte de la vida.", *op. cit.*, p. 103.

¹³⁸ Plutarco escribe: "Un buen plan, me parece (...) es el que siguen los pintores: ellos examinan sus producciones de tiempo en tiempo antes de terminirlas. Hacen eso porque, al distanciar su mirada y al inspeccionar su trabajo a menudo, son capaces de formarse un juicio fresco y uno que es más idóneo para medir, pese a alguna ligera discrepancia, que la familiaridad que contemplación ininterrumpida les concedería. ["Sobre el control de la ira", trad. W.C. Hembold, 452f-453a](Se traduce la versión citada.)

¹³⁹ Cf. Foucault, Michel, *El uso de los placeres*, pp. 16-19.

BIBLIOGRAFÍA

OBRAS ACERCA DE LA PARRESÍA

Autores antiguos

PHILODEMUS, *Περὶ παρρησίας*, ed. A. Olivieri; Leipzig, B.G. Teubner, 1914.

PLUTARCO, "Cómo distinguir a un amigo de un adulator", trad. Alberto Medina González, *Obras morales y de costumbres*, Biblioteca Clásica Gredos, dir. Carlos García Gual, Madrid, Gredos, 1987.

Autores modernos

BARTELINK, Gerhardus Johannes Marinus, "Quelques observations sur παρρησία dans la littérature paléo-chrétienne", *Graecitas et Latinitas Christianorum primaeva*, Sup. III; Nijmegen, Dekker & Van de Vegt, 1970, pp. 5-57.

DEWITT, Norman W., "Parrhesiastic Poems of Horace", *Classical Philology* 30, 1935, pp. 312-319.

ENGELS, L., "Fiducia dan la Vulgate, Le problème de la traduction παρρησία—fiducia", *Graecitas et Latinitas Christianorum primaeva*, Sup. I; Nijmegen, Dekker & Van de Vegt, 1964, pp. 97-141.

GIGANTE, Marcello, "Filodemo sulla libertà di parola", *Ricerche Filodemee*, Napoli, Gatano Macchiaroli Editore, 1969, pp. 41-61.

_____, "Philodeme: Sur la liberté de parole", *Actes du VIII Congrès* (Paris, 5-10 avril 1968), Association Guillaume Budé, Paris, Société d'Édition "Les Belles Lettres", 1969, pp. 196-217 [traducción francesa del precedente]

_____, "Motivi paidutici nell' opera filodemea sulla libertà di parola". *Cronache Ercolanesi*, 4, 1974, pp. 39-39.

HOLSTEIN, H., "La παρρησία dans le Nouveau Testament", *Bible et vie chrétienne*, 1963, pp. 45-54.

JAEGER, Hasso, "Παρρησία et fiducia. Étude spirituelle des mots", *Studia Patristica* 1, Berlín, 1957, pp. 221-239.

JOÜON, Paul, "Divers sens de παρρησία dans le Nouveau Testament", *Recherches de Science religieuse*, 30, 1940, pp. 239-242.

LAMPE, C.W.H., "Παρρησία", *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford, 1968, columnas 1044-1046.

LIDDELL, Henry G. & SCOTT, Robert, *A Greek-English Lexicon*, Oxford, Clarendon Press, 1968 (novena edición), p. 1344.

MIQUEL, Pierre, "Παρρησία", *Dictionnaire de Spiritualité*, vol. 12, Paris, Beauchesne, 1984, columnas 260-267.

MOMIGLIANO, Arnaldo, "Freedom of Speech in Antiquity", WIERNER, Philip, ed., *Dictionary of the History of Ideas*, vol. 2, New York, Charles Scribner's Sons, 1973, pp. 252-297.

PETERSON, Erik, "Zur Bedeutungsgeschichte von, KOEPP, Wiener, ed., *Reinhold Seeberg Festschrift*, vol I: Zur Theorie des Christentums, Leipzig, A. Deichertsche Verlagsbuchhandlung D. Werner Scholl, 1929, pp. 283-297.

PHILIPPSON, Robert, Rezension von Philodemi, *Περὶ παρρησίας*; Berliner Philologische Wochenschrift, 36, 1916, pp. 677-688.

RADIN, Max, "Freedom of Speech in Ancient Athens", *American Journal of Philology*, 48, 1927, pp. 215-230.

RAHNER, Karl, "Παρρησία von der Apostolatstungend des Christen", *Geist und Leben*, 31, 1958, pp. 1-16.

- RODRIGUES, J.V., "παρρησία teresiana", *Revista de Espiritualidad*, 40, 1981, pp. 527-573.
- SCARPAT, Giuseppe, *Parrhesia. Storia del termine e delle sue traduzioni in Latino*, Brescia, Paideia Editrice, 1964.
- SCHLIER, Heinrich, "Παρρησία, παρρησιάζομαι", KITTEL, Gerhard, ed., *Theological Dictionary of the New Testament*, vol. 5, Grands Rapids, Wm, B. Eerdmans, 1967, pp. 871-886.
- SMOLDERS, D., "L'audace de l'apôtre saint Paul, le thème de la παρρησία", *Collectanea Mechliniensia*, 43, Lovaina, 1958, 1-30, pp. 117-133.
- STÄHLIN, Wilhem, "Parousia und Parrhesia", SCHEFFCZYK, Leo, DEFFLOFF, Werner und HEINZMANN, Richard, eds., *Wahrheit und Verkündigung*, Paderborn, Schöningh, 1967, pp. 229-235.
- STEIDLE, B., "Παρρησία-praesumptio in der Klosterregel st. Benedikts", *Zeugnis des Geistes*, Beuron, Beurer Kunstverlag, 1947, pp. 44-61.
- TOMADAKES, N. B., "Παρρησία-παρρησιαστικός", *Epēteris Hetaireias Byzantinōn Spoudōn*, 33, 1964, fascículo 1.
- VAN UNNIK, W.C., *De Semitische Achtergrond van παρρησία in Het Nieuwe Testament*, Amsterdam, Noord-Hollandsche Uitg. Mij., 1962.
- _____, "The Christian's Freedom of Speech in the New Testament", *Bulletin of the John Rylands Library*, 44, 1962, 466-488.
- _____, "Παρρησία in the 'Catechetical Homilies' of Theodore of Mopsuestia", *Mélanges offerts à Mademoiselle à Christine Morkmann*, Utrecht-Anvers, 1963, 12-22.
- VOSTER, W.S., "The Meaning of παρρησία in the *Epistle to the Hebrews*", *Neotestamentica*, 5, 1971, pp. 51-59.

OTRAS OBRAS CITADAS

Autores antiguos

- ARISTÓTELES, *El arte de la retórica*, trad. Ignacio Granero, Buenos Aires, EUDEBA, 1978.
- _____, *Ética Nicomaquea*, trad. Julio Pallí Bonet, Madrid, Biblioteca Básica, Gredos, 2000.
- ARISTÓTELES, *Constitución de los atenienses*, 16, 5-6, trad. Manuela García Valdés, Madrid, Gredos, 1984, p. 85-86.
- DEMÓSTENES, *Discursos políticos y privados*, trad. A. López Eire, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- DIÓN DE PRUSA, "Mito Africano, V", "De la realeza, IV", "Diógenes o Discurso ístmico, IX", *Discursos*, I-XI, trad. Gaspar Morocho Gayo, Madrid, Gredos, 1988.

- DIÓGENES LAERCIO, *Lives of Eminent Philosophers*, trad. R.D. Hicks, 2 vols., Cambridge and London, Harvard & Heinemann, 1926-1928 (Loeb Classical Library).
- EPICETO, *Disertaciones por Arriano*, trad. Paloma Ortiz García, Madrid, Gredos, 1993.
- EURÍPIDES, *Fenicias*, trad. Carlos García Gual, en *Tragedias III*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Hipólito*, trad. Alberto Medina González, en *Tragedias I*, Biblioteca Básica Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Bacantes*, trad. Carlos García Gual, en *Tragedias III*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Las troyanas*, trad. José Luis Calvo Martínez, en *Tragedias II*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Las suplicantes*, trad. Manuel Fernández Galiano, en *Tragedias áticas y tebanas*, Planeta, p. 474.
- _____, *Orestes*, trad. Carlos García Gual, en *Tragedias III*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Ion*, trad. José Luis Calvo Martínez, en *Tragedias II*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Electra*, trad. José Luis Calvo Martínez, en *Tragedias II*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- GALENO, "The Diagnosis and Cure of the Soul's Passions" /Diagnóstico y cura de las pasiones del alma", trad. Paul W. Harkins, *On the Passions and Errors of the Soul*, Ohio State University Press, 1963, pp. 25-69.
- ISÓCRATES, *Paz*, *Discursos II*, trad. Juan Manuel Guzmán Hermida, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 1980.
- _____, *Aeropagitus*, *Discursos II*, trad. Juan Manuel Guzmán Hermida, Madrid, Gredos, 1980.
- JULIANO, "Contra los cínicos incultos", trad. José García Blanco, *Discursos, VI-XII*, Madrid, Gredos, 1982.
- LUCIANO, "El pescador o Los resucitados", trad. José Luis Navarro Gonzáles, *Obras II*, Madrid, Gredos, 1988.
- _____, "The Runaways", trad. A.M. Harman, *The Works of Lucian*, vol. 3, Cambridge & London, Harvard & Heinemann, 1962 (Loeb Classical Library), p. 116.
- _____, "Los fugitivos", *Diálogos-Historia verdadera*, México, Porrúa, 1983.
- _____, "Sobre la muerte de Peregrino", trad. Juan Zaragoza Botella, *Obras III*, Madrid, Gredos, 1990.
- MUSONIO RUFO, "On Training", Lutz, Cora, *Musonius Rufus*, New Haven, Yale University Press, 1984.
- PLATÓN, *República*, trad. Conrado Eggers Lan, *Diálogos, IV*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.

- _____, *República*, trad. José Manuel Pavón y Manuel Fernández Galiano, Instituto de Estudios Políticos, Madrid, 1949 (para el texto en griego).
- _____, *Fedro*, trad. Luis Gil Fernández, Madrid, IEP, 1957.
- _____, *Fedro*, trad. E. Lledo Iñigo, *Diálogos*, III, Biblioteca Básica Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Leyes*, Trad. Francisco Lisi, *Diálogos*, VIII y IX, 2 volúmenes, Madrid, Gredos, Biblioteca Clásica, Madrid, 1999.
- _____, *Cartas*, VII, trad. Margarita Toranzo, Madrid, Instituto de Estudios Políticos, 1954.
- _____, *Laques*, trad. García Gual, *Diálogos*, I, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- _____, *Gorgias*, trad. J. Calonge, *Diálogos*, II, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2000.
- PLUTARCO, "Sobre la educación de los hijos", trad. Alberto Medina González, *Obras morales y de costumbres, Moralia*, Vol. I, Biblioteca Clásica, Madrid, Gredos, 1987.
- _____, "On the Control of Anger", "Concerning Talkativeness", trad. W.C. Hembold, *Plutarch's Moralia*, vol. 6, Cambridge and London, Harvard & Heinemann, 1962 (Loeb Classical Library).
- _____, "Stoic Self-Contradictions", trad. Harold Chermis, *Plutarch Moralia*, vol. 13, parte 2, Cambridge and London, Harvard & Heinemann, 1976 (Loeb Classical Library).
- QUINTILIANO, *The Institutio Oratoria of Quintiliano*, trad. John W. Basore, Moral Essays, 3 vols., Cambridge and London, Heinemann & G.P. Putnam's Sons, 1921-1923 (Loeb Classical Library).
- SÉNECA, "Sobre la tranquilidad del espíritu", trad. Juan Mariné Isidro, *Diálogos*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2001.
- _____, "Sobre la ira" trad. Juan Mariné Isidro, *Diálogos*, Biblioteca Básica, Madrid, Gredos, 2001.
- JENOFONTE, *Económico*, trad. Juan Zaragoza, Madrid, Biblioteca Clásica, Gredos, 1993.
- PSEUDO JENOFONTE, *La república de los atenienses*, trad. Orlando Guntiñán Tuñón, Madrid, Gredos, 1984.

Autores modernos

- BONNER, Robert J., *Aspects of Athenian Democracy*, Berkeley, U. of California Press, 1933. [capítulo IV: Freedom of Speech]
- DEWITT, Norman W., "Organization and Procedure in Epicurean Groups", *Classical Philology*, 31, 1936, pp. 205-211.
- _____, *Epicurus and His Philosophy*, Minneapolis, U. of Minnesota Press, 1954. [capítulo V: The New School in Athens]
- DIELS, Herman, *Die Fragmente der Vorsokratiker*, Berlín, W. Kranz, 1951.
- DOVER, K.J.; "Classical Greek Attitudes to Sexual Behavior", *Arethusa*, 6, 1973, pp. 59-73.
- FOUCAULT, Michel, "Sexuality and Solitude" [en colaboración con Richard Sennet], *London Review of Books*, 21 de mayo-3 de junio de 1982, pp. 3-7.
- _____, "Sobre la genealogía de la ética", DREYFUS, H.L. & RABINOW, P., *Michel Foucault. Más allá del estructuralismo y la hermenéutica*, Buenos Aires, Nueva Visión, 2001, pp. 261-286.
- _____, *Historia de la sexualidad*, 2. *El uso de los placeres*, México, Siglo XXI, 1986.
- _____, *Historia de la sexualidad*, 3. *La inquietud de sí*, México, Siglo XXI, 1987.
- GIGANTE, Marcello, "Philosophia Medicans' in Filodemo", *Cronache Ercolanesi*, 5, 1975, pp. 53-61.
- HADOT, Pierre, *Exercices spirituels et philosophie antique*, París, Études augustiniennes, 1981.
- HIJMANS, Benjamin L., *Askesis: Notes on Epictetus' Educational System* (Wijsgerige teksten en studies, 2), Assen, Van Gorcum, 1959.
- JAEGER, Werner, *Paideia: los ideales de la cultura griega*, México, FCE, 1962.
- JONES, A.H.M., "The Athenian Democracy and its Critics", *Athenian Democracy*, Oxford, Basil Blackwell, 1975, pp. 41-72.
- JONES, Christopher P., *The Roman World of Dio Chrysostom*, Cambridge, Harvard University Press, 1978.
- LUTZ, Cora E., *Musonius Rufus*, New Haven, Yale University Press, 1942.
- OWEN, A.S., *Euripides, Ion*, Oxford, Clarendon Press, 1957.
- SAYRE, Ferrand, *Diogenes of Sinope; A Study of Greek Cynicism*, Baltimore, J. H. Furst Co., 1938.
- VANDENBROUCKE, François, "Démon", *Dictionnaire de Spiritualité*, Vol. 3, 1957, col. 141-238.

ACTUALIZACIÓN BIBLIOGRÁFICA

- FOUCAULT, Michel, "Histoire des systèmes de pensée", *Annuaire du Collège de France 82*, Seminario: "L'herméneutique du sujet", pp. 395-406.
- _____, "Histoire des systèmes de pensée", *Annuaire du Collège de France 83*, Curso: "Le gouvernement de soi et des autres", p. 441.
- _____, *Dits et écrits*, IV París, Gallimard, 1995.
- _____, *L'herméneutique du sujet*, Cours au Collège de France (1981-1982), editado por Frédéric Gross, bajo la dirección de François Ewald y Alexander Fontana, París, Gallimard, 2001.
- ABRAHAM, Tomás, *Foucault y la ética*, Buenos Aires, Biblos, 1988.
- FESTUGIÈRES, A.J., *Epicuro y sus dioses*, Buenos Aires, EUDEBA, 1966.
- FLYNN, Thomas, "Foucault as parrhesiast: his last course at the Collège de France", *Philosophy & Social Criticism*, n 2-3, vol. 12, verano de 1987, pp. 213-229.
- HADOT, Pierre, "Reflexiones sobre la noción de 'cultivo de sí mismo'", *Michel Foucault, filósofo*, Barcelona, Gedisa, 1990, pp. 219-226.
- _____, *¿Qué es la filosofía antigua?*, México, FCE, 1998.
- JAMBERT, Christian, "Constitución del sujeto y práctica espiritual. Observaciones sobre la *Historia de la sexualidad*", *Michel Foucault, filósofo*, Barcelona, Gedisa, 1990, pp. 227-241.
- MONDOLFO, Rodolfo, *Moralistas griegos. La formación de la conciencia moral, de Homero a Epicuro*, Buenos Aires, Imán, 1941.
- _____, *La comprensión del sujeto humano en la cultura antigua*, Buenos Aires, Imán, 1955.
- NEHAMAS, Alexander, *The art of living. Socratic reflections from Plato to Foucault*, Berkeley, University of California Press, 2000.
- PAEZ, Alicia, "Ética y prácticas sociales: La genealogía de la ética según Michel Foucault", *Foucault y la ética*, Buenos Aires, Biblos, 1988, pp. 79-103.
- RACHMAN, John, "Foucault, la ética y la obra", *Michel Foucault, filósofo*, Barcelona, Gedisa, 1990, pp. 209-218.
- ROCHLITZ, Rainer, "Estética de la existencia. Moral posconvencional y teoría del poder en Michel Foucault", *Michel Foucault, filósofo*, Barcelona, Gedisa, 1990, pp. 242-253.

ÍNDICE

PRÓLOGO	7
<i>Por Tomás Abraham</i>	
EL ÚLTIMO SÓCRATES DE FOUCAULT	17
<i>Por Mónica Cabrera</i>	
Características de la parresía	25
La trayectoria de Foucault: <i>Apología, Critón y Fedón</i>	25
Sócrates filósofo	26
Una ofrenda para Asclepios	28
Sócrates parresiastés. La amistad sin secuaces	32
EL RIESGO DE PENSAR	39
<i>Por Felisa Santos</i>	
Un nuevo objeto, un nuevo sujeto	41
La problematización de la parresía	44
La parresía política	48
La parresía filosófica	56
Los cínicos	59